

2011/01/26 (水)<sup>MER</sup>

Bureau français de la MFJ  
UMIFRE 19 CNRS-MAEE

3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku  
150-0013 Tokyo

Tel : 03 5421 7641

Fax : 03 5421 7651

Homepage : [www.mfj.gr.jp](http://www.mfj.gr.jp)

申し込み・Inscription : [contact@mfj.gr.jp](mailto:contact@mfj.gr.jp)



# Chine, une puissance faible

Conférence de Guy Sorman,  
à 18 h, à l'auditorium de la MFJ

avec traduction simultanée

## Profil

Ancien élève de l'École nationale d'administration, Guy Sorman est un intellectuel français connu pour sa défense de l'économie libérale, des droits de l'homme et de la mondialisation.

Il a enseigné l'économie à l'Institut d'études politiques de Paris de 1970 à 2000, et à l'université Stanford en Californie. Il est maire-adjoint de Boulogne-Billancourt, président du Conseil économique et social de cette Ville, depuis 1995. Il a été président du Conseil stratégique auprès du Premier Ministre de 1995 à 1997. Guy Sorman a été fondateur, en 1979, puis président d'honneur d'Action contre la faim. Il est le fondateur et le président des éditions Sorman (publication de 15 hebdomadaires spécialisés en droit, urbanisme, santé publique, collectivité locale). Il écrit des chroniques régulières dans *Le Figaro Paris*, *Le Monde Paris*, *ABC Madrid*, *Wall Street Journal New-York*, *City-Journal New-York*, *Dong A Séoul*, *L'Hebdo Genève*. Guy Sorman, avec Marie-Dominique Deniau son épouse, vit entre Paris et New-York.

Publications d'un grand nombre d'ouvrages, traduits dans de nombreuses langues. Les principaux ouvrages publiés traduits en japonais sont les suivants : *L'Amérique de Reagan*, *La Solution libérale*, *La Nouvelle Richesse des nations*, *Les Vrais Penseurs de notre temps*, *Le Génie de l'Inde*, *Made in USA*, *L'Empire des mensonges*, *L'économie ne ment pas*.

## Résumé

L'économie chinoise a suivi le modèle « asiatique » du Japon ou de la Corée naguère : mais un taux de croissance élevé a divisé la nation chinoise en deux au lieu de l'intégrer. Cette division sociale est l'œuvre du Parti communiste au pouvoir dont l'ambition est la puissance nationale plutôt que le développement social. À présent deux incertitudes majeures pèsent sur l'avenir de la Chine : 1/ Ses laboratoires et universités sont-ils capables d'innover ? 2/ Quelles sont les ambitions impériales de la Chine en Asie ?

2011/01/26 (水)<sup>MER</sup>

日仏会館フランス事務所  
フランス在外共同研究所  
UMIFRE 19 CNRS-MAEE

3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku  
150-0013 Tokyo

Tel : 03 5421 7641

Fax : 03 5421 7651

Homepage : [www.mfj.gr.jp](http://www.mfj.gr.jp)

申し込み・Inscription : [contact@mfj.gr.jp](mailto:contact@mfj.gr.jp)



# 中国

の強さは  
本物か？

〈講演者〉 ギ・ソルマン

ブローニュ=ビヤンクール  
市長補佐

- 18時
- 於 日仏会館1階ホール
- 同時通訳付き

## 講師プロフィール

仏国立行政学院 (ENA) 出身のギ・ソルマンは自由経済、人権およびグローバリゼーションの擁護者として知られるフランスの知識人である。

1970年から2000年までパリ政治学院で経済学を講じ、カリフォルニアのスタンフォード大学でも教鞭を執った。1995年からはブローニュ=ビヤンクール市長補佐および同市の経済・社会委員会委員長を務める。1995年から97年には首相付き「未来と戦略委員会」の委員長も務めた。1979年に飢饉に対する人道援助団体 Action contre la faim を創設し、現在は名誉理事長。出版社 Éditions Sorman の創設者にして代表でもあり、法律、都市計画、公衆衛生、地方自治体に関する15の週刊専門誌を出版している。フィガロ紙、ル・モンド紙、ABC紙（スペイン）、ウォール・ストリート・ジャーナル紙、シティ・ジャーナル誌、東亜日報、レブド・ジュネーブ紙に定期的に寄稿。妻の Marie-Dominique Deniau と共に、パリとニューヨークに居を構える。

多数ある著作の多くが複数の言語に翻訳されている。日本語への翻訳には『レーガンのアメリカ』（新潮社、1984年）*L'Amérique de Reagan*、『新「自由の時代」』（春秋社、1986年）*La Solution libérale*、『悩める第三世界：貧困からの脱出』（TBSブリタニカ、1989年）*La Nouvelle Richesse des nations*、『20世紀を動かした思想家たち』（新潮社、1990年）*Les Vrais Penseurs de notre temps*、『みんながアメリカを嫌う』（朝日新聞社、2006年）*Made in USA* などがある。

## 講演要旨

中国経済は、高度成長期の日本や日本を追いかけた韓国の「アジア・モデル」に従って発展をとげてきた。しかし平均二ケタ台の高い成長率は、中国社会を統合するどころか、富める者と貧しい者に分裂させている。かかる分裂は、政権の座にあって社会的発展より国威発揚をめざしてきた共産党の大國化政策の結果である。いまや二つの不安定要因が中国の未来に影を落としている。一つは、大学や研究機関にイノベーション能力があるかどうか。もう一つは、中国のアジアにおける帝國的野心がいかなるものか、である。